



## MY WORLD. استقصاء الأمم المتحدة العالمي من أجل عالم أفضل

تعاونت الأمم المتحدة مع شركائها لوضع استقصاء عالمي مبتكر، يعرف باسم "عالمي"، حتى يتمكن الناس من المشاركة في وضع الخطة الإنمائية لما بعد عام 2015 ويخبروننا بالتغيرات التي من شأنها إحداث أكبر تغيير في حياتهم.

### معلومات أساسية: الخطة الإنمائية العالمية لما بعد عام 2015

- أثرت الأهداف الإنمائية للألفية تأثيرا كبيرا على حياة بلايين البشر، ولكن لا يزال هناك الكثير مما ينبغي القيام به للتصدي للفقر المدقع والأمراض والأزمات البيئية.
- سنتبني الخطة الإنمائية العالمية لما بعد عام 2015 على التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، في الوقت الذي سنتصدى فيه للتفاوتات المستمرة والتحديات الجديدة التي تواجه الناس والكوكب.
- يجب أن تنشأ الخطة الإنمائية الجديدة عن عملية مفتوحة حقا وشاملة يشارك فيها الناس من جميع أنحاء العالم وجميع قطاعات المجتمع.
- تؤدّ الأمم المتحدة ويودّ فريق الأمين العام الرفيع المستوى المعني بوضع خطة لما بعد عام 2015، الاستماع مباشرة إلى آراء الناس من جميع أنحاء العالم بشأن ما يعتبرونه مهمًا بالنسبة لهم، وذلك حتى تراعى آراؤهم في هذا الحوار العالمي. ولقد صُمم استقصاء "عالمي" كأداة لتحقيق ذلك.

### ما هو استقصاء "عالمي"؟

- إنه استقصاء قائم على الخيارات يتيح للناس من جميع أنحاء العالم، من خلال الأساليب الابتكارية عبر الإنترنت والوسائل غير المستخدمة للإنترنت، إخبار الأمم المتحدة، وبخاصة فريق الأمين العام الرفيع المستوى، بأهم المسائل التي يريدون أن تتناولها خطة ما بعد عام 2015.
- يتيح استقصاء 'عالمي' للأفراد اختيار ست مسائل من بين ست عشرة مسألة محتملة يعتقدون أن من شأنها إحداث أكبر تغيير في حياتهم. وقد وضعت الست عشرة مسألة بناء على الأولويات التي عبر عنها الفقراء في إطار عمليات البحث واستطلاع الرأي، وأيضًا أثناء المناقشات التقنية والسياسية الجارية بشأن الأهداف المستقبلية المحتملة. وتشمل هذه القضايا الأهداف الإنمائية للألفية الحالية، بالإضافة إلى القضايا المتعلقة بالاستدامة والأمن والحوكمة والشفافية.

## كيف ستتم العملية ؟

➤ اعتباراً من شهر كانون الأول/ديسمبر 2012، يتاح الاستقصاء عبر الإنترنت على الموقع [www.myworld2015.org](http://www.myworld2015.org) باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة. كما سيتمكن المواطنون من المشاركة في هذا الاستقصاء من خلال تقنيات المحمول مثل الرسائل النصية القصيرة وتقنية التجاوب الصوتي التفاعلي (أرقام المكالمات الهاتفية المجانية) اعتباراً من شهر كانون الثاني/يناير 2013. انظر أمثلة قنوات التصويت أدناه.

➤ سيتاح الاستقصاء أيضاً بالوسائل غير المستخدمة للإنترنت في شكل ورقي - إذ سيوزع من خلال شبكة من المنظمات الجماهيرية والتجمعات الدينية، والمجموعات الشبابية، وهيئات القطاع الخاص، وشركاء المنظمات غير الحكومية في شتى أنحاء العالم. ويعد دعم هذه المؤسسات أمراً بالغ الأهمية في الوصول مباشرة إلى المجتمعات المحلية وإشراك تلك التي لا تتوفر لديها وسائل الاتصال بالإنترنت والمجتمعات المحلية الأمية والأشد فقراً في النقاش العالمي.

➤ سيسأل المشاركون عن جنسهم وعمرهم وبلدهم، بحيث تتوفر إمكانية تصنيف البيانات وتقديم صورة شاملة ودقيقة لصناع القرار عن رأي المواطنين.

## متى وأين سيحدث كل هذا؟

➤ من الآن وحتى عام 2015، نرغب في إشراك أكبر عدد ممكن من الناس في أكبر عدد ممكن من البلدان: المواطنون من جميع الأعمار والخلفيات ومن كلا الجنسين، خاصة في المجتمعات المحلية الفقيرة والمهمشة في العالم.

➤ سيكون استقصاء "عالمي" متاحاً ابتداءً من أوائل كانون الأول/ديسمبر 2012، حتى تتمكن البلدان التي تستضيف مشاورات وطنية من أخذه في الاعتبار. غير أنه، من المقرر الإعلان عن انطلاق استقصاء "عالمي" في نهاية شهر كانون الثاني/يناير 2013 (حينها ستتوفر للجميع مجموعة أدوات تواصلية شاملة).

## ما هي الخيارات الستة عشر؟

- فرص عمل أفضل
- دعم الأشخاص الغير قادرين على العمل
- التعليم الجيد
- رعاية صحية أفضل
- توفّر الطعام المغذي وبأسعار معقولة
- فرص الوصول إلى الهواتف والإنترنت
- تحسين المواصلات والطرق
- توفير مياه نظيفة ومرافق صحية
- توفير طاقة موثوقة بها في المنازل
- اتخاذ إجراءات بشأن التغير المناخي
- حماية الغابات والأنهار والمحيطات
- المساواة بين الرجل والمرأة

- الحماية من الجريمة والعنف
- الحريات السياسية
- الحكومة النزيهة والمستجيبة
- التحرر من التمييز والاضطهاد

### ماذا سيحدث لنتائج الاستقصاء؟

- سيتم باستمرار دمج بيانات الاستقصاء عبر الهواتف المحمولة وعبر الإنترنت والوسائل غير المستخدمة للإنترنت، وستتاح على الموقع الشبكي لاستقصاء 'عالمي'.
- سترسل النتائج إلى الفريق الرفيع المستوى قبل عقده لاجتماعاته في مونروفييا وجاكارتا ونيويورك وقبل أن يقدم تقريره النهائي إلى الأمين العام لإطلاعهم على رؤية الفريق بشأن الخطة الإنمائية لما بعد عام 2015. وسيستمر استقصاء 'عالمي' في تجميع أصوات الناس وسيتم إطلاع الأمين العام وقادة العالم على النتائج عند تحضيرهم للخطة الإنمائية المقبلة في الفترة الفاصلة عن عام 2015.

### كيف يمكنك المشاركة في استقصاء "عالمي"؟

- ستتاح في الموقع الشبكي [www.myworld2015.org](http://www.myworld2015.org) مجموعة أدوات مخصصة لجميع الشركاء قبل الإعلان عن انطلاق الاستقصاء على نطاق عالمي في كانون الثاني/يناير 2013 وذلك لتشجيع المنظمات على الانضمام إلى استقصاء 'عالمي' باعتبارها من شركاء التواصل. وبصورة عامة، إذا كانت إحدى المنظمات مهتمة بدعم استقصاء 'عالمي'، فإنه يمكنها:
- إدارة الاستقصاء بالوسائل غير المستخدمة للإنترنت في المجتمعات المحلية عن طريق توزيع بطاقات الاقتراع وتجميع النتائج وإرسال البيانات إلى جهات التنسيق المحلية والإقليمية التابعة لنا.
- الوصول إلى الشركاء الحاليين والمنظمات المحلية والأعضاء وتشجيعهم على المشاركة.
- المساعدة على توجيه حركة تصفح الإنترنت إلى الموقع [www.myworld2015.org](http://www.myworld2015.org) من خلال الشبكات الخارجية ومنابر التواصل (مواقع الإنترنت، ونشرات الأخبار، وأنشطة التواصل الاجتماعي).
- الاشتراك مع شركاء محتملين آخرين (من قبيل، مقدمي خدمات الهاتف المحمول، وهيئات وسائط الإعلام) لتسهيل الوصول إلى استقصاء 'عالمي' وزيادة تأثيره.
- إرسال الأخبار! وتجميع صور وفيديوهات وقصص المشتركين في استقصاء 'عالمي'.

## كيف يرتبط استقصاء 'عالمي' بحملة 'العالم الذي نصبو إليه عام 2015'؟

➤ للمواطنين من شتى أنحاء العالم فرصة شيقة، لم يسبق لها مثيل، للمشاركة في عملية وضع أهداف جديدة للقضاء على الفقر وتهيئة بيئة مستدامة وذلك منذ المراحل المبكرة لهذه العملية .

➤ البوابة المتاحة عبر الإنترنت في العنوان الشبكي: [www.worldwewant2015.org](http://www.worldwewant2015.org) تمكن الناس من جميع أنحاء العالم من الانضمام إلى عملية وضع خطة ما بعد عام 2015 عن طريق تبادل الأفكار والمشاركة في النقاش. ويندرج استقصاء 'عالمي' تماما في هذا المسعى العالمي وهو أداة فريدة تتوخى تسجيل آراء المواطنين لإثراء هذا الحوار العالمي. ويرتبط موقع [www.myworld2015.org](http://www.myworld2015.org) ارتباطا كاملا بموقع [www.worldwewant2015.org](http://www.worldwewant2015.org) ويدعو المواطنين لمتابعة هذا الحوار بعد إدلائهم بأصواتهم.

### أين تدرج أهداف التنمية المستدامة في هذه العملية؟

إنطلاقاً مما اتفق عليه في مؤتمر ريو + 20، سيصمم الفريق العامل المفتوح العضوية مجموعة من أهداف التنمية المستدامة بحلول أيلول/سبتمبر 2013 ويقدم تقريرا إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة. وسيعمل الفريق الرفيع المستوى بصورة موازية للفريق العامل المفتوح العضوية ويقدم توصياته إلى مكتب الأمين العام.

### من يقوم بتنسيق استقصاء "عالمي"؟

لقد قام كل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وحملة ألفية الأمم المتحدة، ومعهد التنمية الخارجية، ومؤسسة الشبكة العالمية بوضع استقصاء 'عالمي' بصورة مشتركة. وقد خضع الإعداد لهذا الاستقصاء لعملية تشاور واسع النطاق، ويحظى بدعم كبير من طائفة من المنظمات، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية، والمجموعات الدينية، والحركات الشبابية.

وتقوم إدارة شؤون الإعلام في الأمم المتحدة وبرنامج منطوعي الأمم المتحدة بدور رائد في استقصاء 'عالمي'.

لمزيد من المعلومات وللمشاركة يرجى الاتصال بفريق استقصاء "عالمي":

- أناند كانتاريا، رئيسة المشروع (حملة ألفية الأمم المتحدة) - [anand.kantaria@undp.org](mailto:anand.kantaria@undp.org)  
ستيفان بويرا، مسؤول تقني (مؤسسة الشبكة العالمية) - [boyer@webfoundation.org](mailto:boyer@webfoundation.org)  
بول لاد، مسؤول عن السياسة (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) - [paul.ladd@undp.org](mailto:paul.ladd@undp.org)  
كلير ميلاميد، مسؤولة عن السياسة (معهد التنمية الخارجية) - [c.melamed@odi.org](mailto:c.melamed@odi.org)  
أميليا نافارو، مسؤولة الاتصالات (حملة ألفية الأمم المتحدة) - [amalia.navarro@undp.org](mailto:amalia.navarro@undp.org)  
مشين محيي الدين، مسؤول الاتصالات (إدارة شؤون الإعلام) - [mohi-ud-din@un.org](mailto:mohi-ud-din@un.org)  
ستانيسلاف ساليغ، مسؤول الاتصالات (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) - [stanislav.saling@undp.org](mailto:stanislav.saling@undp.org)  
كزافييه لونغان، مسؤول الشراكات (حملة ألفية الأمم المتحدة) - [xavier.longan@undp.org](mailto:xavier.longan@undp.org)  
كافي كاركارا، مسؤول الشباب (حملة ألفية الأمم المتحدة) - [karkara@un.org](mailto:karkara@un.org)

# استقصاء "عالمي" القائم على الخيارات

## قنوات التصويت



### الإنترنت



### المحمول



### الوسائل غير المستخدمة للإنترنت

